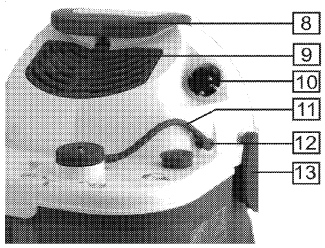
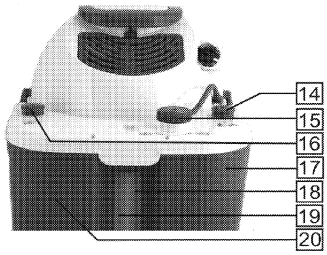
CONTI®

ASPI 5 FONCTIONS
MODE D'EMPLOI

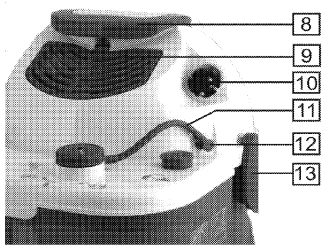
CONTI®

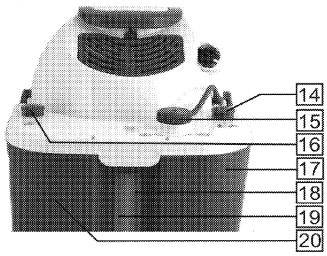
ASPI 5 FONCTIONS
MODE D'EMPLOI



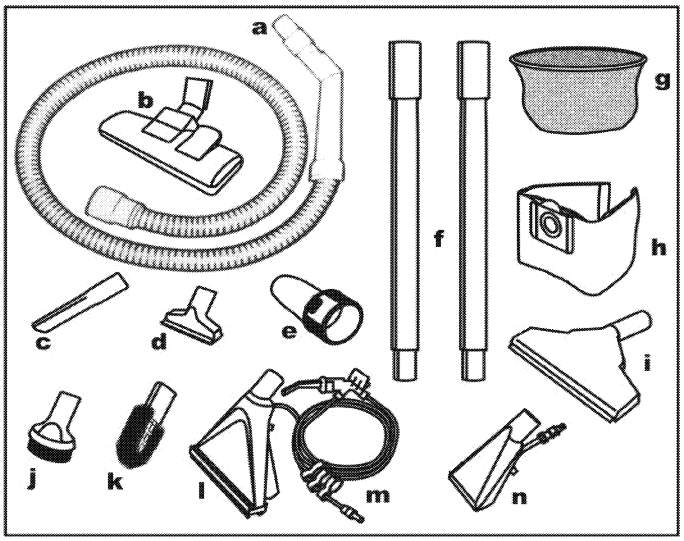


1. Bloc-moteur
2. Vanne de liquide
3. Interrupteur marche/arrêt
4. Interrupteur marche/arrêt pour la pompe
5. Orifice d'aspiration
6. Cuve
7. Châssis
8. Poignée de transport
9. Grille de sortie d'air
10. Cordon électrique avec enroulement automatique
11. Conduite d'arrivèe de liquide
12. Raccord pour la conduite d'arrivée de liquide
13. Attaches de fermeture
14. Orifice de remplissage et capuchon de fermeture pour le liquide de nettoyage
15. Bouton de selection pour le liquide de nettoyage/l'eau fraîche
16. Orifice de remplissage et capuchon de fermeture l'eau fraîche
17. Réservoir de liquide de nettoyage
18. Indicateur de niveau d'eau
19. Indicatuer de liquide de nettoyage
20. Réservoir d'eau





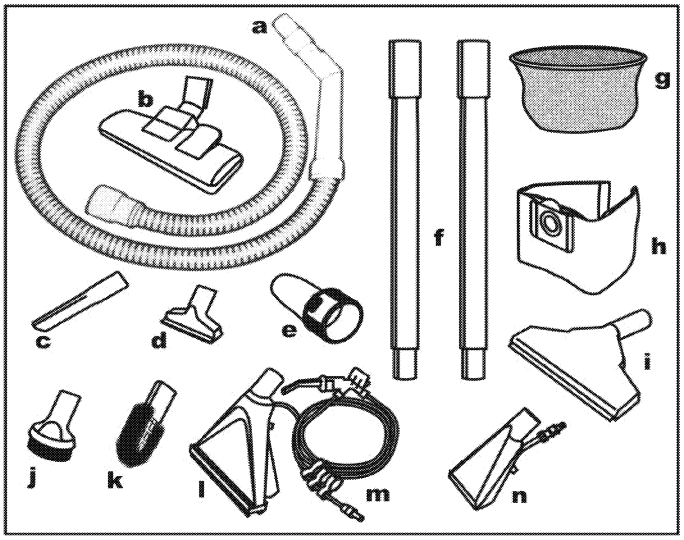
1. Bloc-moteur
2. Vanne de liquide
3. Interrupteur marche/arrêt
4. Interrupteur marche/arrêt pour la pompe
5. Orifice d'aspiration
6. Cuve
7. Châssis
8. Poignée de transport
9. Grille de sortie d'air
10. Cordon électrique avec enroulement automatique
11. Conduite d'arrivèe de liquide
12. Raccord pour la conduite d'arrivée de liquide
13. Attaches de fermeture
14. Orifice de remplissage et capuchon de fermeture pour le liquide de nettoyage
15. Bouton de selection pour le liquide de nettoyage/l'eau fraîche
16. Orifice de remplissage et capuchon de fermeture l'eau fraîche
17. Réservoir de liquide de nettoyage
18. Indicateur de niveau d'eau
19. Indicatuer de liquide de nettoyage
20. Réservoir d'eau



a. Tuyau flexible
b. Buse pour sols commutable
c. Suceur de joints
d. Tête pour coussins
e. L'extrémité du flexible
f. Tubes d'aspiration
g. Sac tissue
h. Sac a papier
i. Accessoire pour le lavage des vitres
j. Brosse de mobilier
k. Brosse pour les radiateurs
l. Grande buse d'injection/extraction avec flexible de raccordement
m. Tuyau d'eau avec agrafes de fixation et levier de vanne
n. Petite buse d'injection/extraction avec flexible de raccordement

Puissance:	1500 W nom.
	1800 W max.
Débit d'air:	30 l/sec
Dépression:	20 kpa
Dimensions:	37 x 47 x 68,5 cm
Poids:	*13,5 kg (merci de l'indiquer)*

Conservez cette notice d'utilisation.
Si vous remettez l'aspirateur à un tiers, veuillez-y joindre sa notice d'utilisation.



a. Tuyau flexible
b. Buse pour sols commutable
c. Suceur de joints
d. Tête pour coussins
e. L'extrémité du flexible
f. Tubes d'aspiration
g. Sac tissue
h. Sac a papier
i. Accessoire pour le lavage des vitres
j. Brosse de mobilier
k. Brosse pour les radiateurs
l. Grande buse d'injection/extraction avec flexible de raccordement
m. Tuyau d'eau avec agrafes de fixation et levier de vanne
n. Petite buse d'injection/extraction avec flexible de raccordement

Puissance:	1500 W nom.
	1800 W max.
Débit d'air:	30 l/sec
Dépression:	20 kpa
Dimensions:	37 x 47 x 68,5 cm
Poids:	*13,5 kg (merci de l'indiquer)*

Conservez cette notice d'utilisation.
Si vous remettez l'aspirateur à un tiers, veuillez-y joindre sa notice d'utilisation.

2

Utilisation conforme aux prescriptions et à l'emploi prévu

Cet aspirateur est destiné exclusivement à l'emploi domestique et non pas à l'usage industriel.
Utilisez l'aspirateur exclusivement selon les indications figurant dans cette notice d'utilisation.
Le fabricant n'est pas responsable d'éventuels dommages résultant d'un emploi non conforme ou d'un maniement incorrect.
Veuillez donc respecter impérativement les consignes suivantes !
L'aspirateur doit être utilisé uniquement avec :

- un sac aspirateur d'origine
- des piéces de rechange, accessoires ou accessoires spéciaux d'origine

L'aspirateur n'est pas approprié à :

- aspirer sur des personnes ou animaux
- aspirer des :
  - petits organismes vivants
  - substances nocives, à arêtes vives (tranchantes), chaudes ou incandescentes
  - substances et gaz facilement inflammables ou explosifs.

Consignes de sécurité

- Raccorder et mettre l'aspirateur en service uniquement selon les indications figurant sur la plaque signalétique.
- Eviter d'aspirer avec le suceur et le tube à proximité de la tête.
  => Il y a risque de blessure!
- Ne jamais diriger le jet de nettoyage sur des personnes ou animaux.
  => Il y a risque de blessure!
- Ne jamais diriger le jet de nettoyage sur des prises ou appareils électriques.
- Ne pas utiliser le cordon électrique pour porter/ transporter l'aspirateur.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique, mais sur la prise pour déconnecter l'appareil du secteur.
- Ne pas tirer le cordon électrique au dessus d'arêtes vives et ne pas le coincer.
- Ne pas rentrer le cordon électrique dans l'appareil si le cordon est mouillé.
- Avant tous les travaux sur l'aspirateur et les accessoires, retirer le connecteur de la prise.
- Eteignez l'appareil si vous n'aspirez pas.
- En fin de travail, retirer le connecteur de la prise.
- Ne pas mettre l'aspirateur en service s'il est défectueux. En cas de panne, retirer le connecteur de la prise.
- Seul le service-après-vente agréé est autorisé à effectuer des réparations sur l'aspirateur et à remplacer des pièces de rechange.
- Ne pas exposer l'aspirateur aux conditions atmosphériques extérieures, à l'humidité ni aux sources de chaleur.
- Rendre immédiatement inutilisables les appareils hors d'usage, ensuite mettre l'appareil au rebut de manière réglementaire.
- **Si la câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son SAV ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.**

Important!

Brancher l'appareil uniquement sur une prise qui est protégée par un fusible d'au moins **10 A!**
Si le disjoncteur se déclenche lors de la mise en marche de l'appareil, ceci peut être dû au fait que d'autres appareils électriques d'une puissance connectée élevée sont branchés en même temps sur le même circuit électrique.

Mise en service

Fig.1

- Engager l'extrémité du flexible dans l'orifice d'aspiration par un léger mouvement de rotation.

Fig.2

- Assembler la poignée et les tubes d'aspiration.
- Emmancher la buse pour sols sur le tube d'aspiration.

Utilisation conforme aux prescriptions et à l'emploi prévu

Cet aspirateur est destiné exclusivement à l'emploi domestique et non pas à l'usage industriel.
Utilisez l'aspirateur exclusivement selon les indications figurant dans cette notice d'utilisation.
Le fabricant n'est pas responsable d'éventuels dommages résultant d'un emploi non conforme ou d'un maniement incorrect.
Veuillez donc respecter impérativement les consignes suivantes !
L'aspirateur doit être utilisé uniquement avec :

- un sac aspirateur d'origine
- des piéces de rechange, accessoires ou accessoires spéciaux d'origine

L'aspirateur n'est pas approprié à :

- aspirer sur des personnes ou animaux
- aspirer des :
  - petits organismes vivants
  - substances nocives, à arêtes vives (tranchantes), chaudes ou incandescentes
  - substances et gaz facilement inflammables ou explosifs.

Consignes de sécurité

- Raccorder et mettre l'aspirateur en service uniquement selon les indications figurant sur la plaque signalétique.
- Eviter d'aspirer avec le suceur et le tube à proximité de la tête.
  => Il y a risque de blessure!
- Ne jamais diriger le jet de nettoyage sur des personnes ou animaux.
  => Il y a risque de blessure!
- Ne jamais diriger le jet de nettoyage sur des prises ou appareils électriques.
- Ne pas utiliser le cordon électrique pour porter/ transporter l'aspirateur.
- Ne pas tirer sur le cordon électrique, mais sur la prise pour déconnecter l'appareil du secteur.
- Ne pas tirer le cordon électrique au dessus d'arêtes vives et ne pas le coincer.
- Ne pas rentrer le cordon électrique dans l'appareil si le cordon est mouillé.
- Avant tous les travaux sur l'aspirateur et les accessoires, retirer le connecteur de la prise.
- Eteignez l'appareil si vous n'aspirez pas.
- En fin de travail, retirer le connecteur de la prise.
- Ne pas mettre l'aspirateur en service s'il est défectueux. En cas de panne, retirer le connecteur de la prise.
- Seul le service-après-vente agréé est autorisé à effectuer des réparations sur l'aspirateur et à remplacer des pièces de rechange.
- Ne pas exposer l'aspirateur aux conditions atmosphériques extérieures, à l'humidité ni aux sources de chaleur.
- Rendre immédiatement inutilisables les appareils hors d'usage, ensuite mettre l'appareil au rebut de manière réglementaire.
- **Si la câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son SAV ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.**

Important!

Brancher l'appareil uniquement sur une prise qui est protégée par un fusible d'au moins **10 A!**
Si le disjoncteur se déclenche lors de la mise en marche de l'appareil, ceci peut être dû au fait que d'autres appareils électriques d'une puissance connectée élevée sont branchés en même temps sur le même circuit électrique.

Mise en service

Fig.1

- Engager l'extrémité du flexible dans l'orifice d'aspiration par un léger mouvement de rotation.

Fig.2

- Assembler la poignée et les tubes d'aspiration.
- Emmancher la buse pour sols sur le tube d'aspiration.

Aspiration

Aspiration de saletés sèches
Important!
Vous devez vous assurer impérativement que la cuve est sèche et contient un sac aspirateur ou un sac textile

Mise an place d'un sac aspirateur

Fig.3
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord sur l'appareil.
- Ouvrir les attaches de fermeture.
- Par la poignée, lever le bloc-moteur de la cuve et le déposer sur le côté.

Le bloc-moteur ne doit en aucun cas être déposé sur le cône du filtre.
En déposant le bloc sur le cône du filtre, le bloc pourrait basculer et être endommagé

Fig.4 / 5
- Pivoter l'étrier de transport de la cuve en l'éloignant de l'embout d'aspiration.
- Poser le sac aspirateur ou sac a papier (optional) sur l'embout d'aspiration jusqu'en butée et l'appliquer le long de la paroi de la cuve.

Fig.6
- Reposer le bloc-moteur sur la cuve.

L'interrupteur marche/arrêt doit se trouver au-dessus de l'orifice d'aspiration!
- Fermer les attaches de fermeture.
- Relier la conduite d'arrivée de liquide au raccord sur l'appareil.

Fig.7
Saisir le cordon électrique au connecteur, retirer le cordon à la longueur souhaitée et connecter le connecteur dans la prise de secteur.
Fig.8
Allumer l'appareil en actionnant l'interrupteur marche/arrêt.

Fig.9
Régler la puissance d'aspiration en actionnant le volet de prise d'air à la poignée:
- volet ouvert

=> puissance d'aspiration réduite
- volet fermé

=> puissance d'aspiration maximale

Fig.10
Réglage de la buse pour sols:
- tapis et moquettes =>
- sols, lisses =>

Fig.11
Aspiration avec des accessoires (emmancher sur la poignée ou le tube d'aspiration, selon les besoins).

Aspiration de saletés humides et de liquides

Important!
Vous devez vous assurer impérativement que la cuve ne contient ni de sac aspirateur ni de sac textile et que le volet de prise d'air à la poignée est fermé.

- Saisir le cordon électrique au connecteur, retirer le cordon à la longueur souhaitée et connecter le connecteur dans la prise de secteur (cf. fig. 7).
- Allumer l'appareil en actionnant l'interrupteur marche/arrêt (cf. fig.8)
- Fermer le volet de prise d'air, sinon du liquide peut sortir. (cf. fig.9)

Fig.12
- Le dépassement du niveau de remplissage maximal dans le récipient est empêché par un clapet de sécurité qui coupe le flux d'air. La fermeture du clapet est indiquée par un bruit moteur plus fort.
  Dans ce cas, éteindre l'appareil et vider le récipient.
- Si l'appareil bascule pendant l'utilisation, le clapet de sécurité interrompt le flux d'air. Dans ce cas, remettre l'appareil debout et l'éteindre pour une courte durée.

Aspiration

Aspiration de saletés sèches
Important!
Vous devez vous assurer impérativement que la cuve est sèche et contient un sac aspirateur ou un sac textile

Mise an place d'un sac aspirateur

Fig.3
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord sur l'appareil.
- Ouvrir les attaches de fermeture.
- Par la poignée, lever le bloc-moteur de la cuve et le déposer sur le côté.

Le bloc-moteur ne doit en aucun cas être déposé sur le cône du filtre.
En déposant le bloc sur le cône du filtre, le bloc pourrait basculer et être endommagé

Fig.4 / 5
- Pivoter l'étrier de transport de la cuve en l'éloignant de l'embout d'aspiration.
- Poser le sac aspirateur ou sac a papier (optional) sur l'embout d'aspiration jusqu'en butée et l'appliquer le long de la paroi de la cuve.

Fig.6
- Reposer le bloc-moteur sur la cuve.

L'interrupteur marche/arrêt doit se trouver au-dessus de l'orifice d'aspiration!
- Fermer les attaches de fermeture.
- Relier la conduite d'arrivée de liquide au raccord sur l'appareil.

Fig.7
Saisir le cordon électrique au connecteur, retirer le cordon à la longueur souhaitée et connecter le connecteur dans la prise de secteur.
Fig.8
Allumer l'appareil en actionnant l'interrupteur marche/arrêt.

Fig.9
Régler la puissance d'aspiration en actionnant le volet de prise d'air à la poignée:
- volet ouvert

=> puissance d'aspiration réduite
- volet fermé

=> puissance d'aspiration maximale

Fig.10
Réglage de la buse pour sols:
- tapis et moquettes =>
- sols, lisses =>

Fig.11
Aspiration avec des accessoires (emmancher sur la poignée ou le tube d'aspiration, selon les besoins).

Aspiration de saletés humides et de liquides

Important!
Vous devez vous assurer impérativement que la cuve ne contient ni de sac aspirateur ni de sac textile et que le volet de prise d'air à la poignée est fermé.

- Saisir le cordon électrique au connecteur, retirer le cordon à la longueur souhaitée et connecter le connecteur dans la prise de secteur (cf. fig. 7).
- Allumer l'appareil en actionnant l'interrupteur marche/arrêt (cf. fig.8)
- Fermer le volet de prise d'air, sinon du liquide peut sortir. (cf. fig.9)

Fig.12
- Le dépassement du niveau de remplissage maximal dans le récipient est empêché par un clapet de sécurité qui coupe le flux d'air. La fermeture du clapet est indiquée par un bruit moteur plus fort.
  Dans ce cas, éteindre l'appareil et vider le récipient.
- Si l'appareil bascule pendant l'utilisation, le clapet de sécurité interrompt le flux d'air. Dans ce cas, remettre l'appareil debout et l'éteindre pour une courte durée.

Lavage-aspiration

Avant le lavage-aspiration aspirer d'abord sur la surface sèche, afin d'éliminer les particules de saleté non adhérant.

Important!
Avant le nettoyage, vous devez vous assurer que votre revêtement de sol est approprié au nettoyage par voie mouillée. Vérifier à un endroit discret la stabilité de la couleur de votre tapis/moquette ou de vos capitons. Pendant le lavage-aspiration, la cuve ne doit pas contenir de sac aspirateur ni de sac textile. Le volet de prise d'air doit rester fermé.

Fig.13
- Retirer le couvercle du réservoir d'eau fraîche dans le sens de la flèche.
- Remplir le réservoir d'eau fraîche. Sa contenance max. est de 4 litres. Le réservoir peut également être enlevé pour remplir
- Remettre le couvercle après le remplissage.

Fig.14
- Retirer le couvercle du réservoir de liquide de nettoyage dans le sens de la flèche.
- Remplir le réservoir de liquide de nettoyage. Sa contenance max. est de 4 litres. Pour le rapport de melange, voir les indications du fabricant. Eviter une forte formation de mousse.
- Remettre le couvercle après le remplissage

4 litres de liquide sont suffisants pour nettoyer une surface d'env. 10 m².

Fig.15
- Relier la conduite d'arrivée de liquide au raccord sur l'appareil (cf. Fig 6)

a) Avant que le liquide de nettoyage ait traversé le tuyau, tournez le bouton de sélecteur dans la direction dans la direction de la flèche jusque l'arrêt
b) Avant que l'eau fraîche ait traversé le tuyau, tournez le bouton de sélecteur dans la direction dans la direction de la flèche jusque l'arrêt

Fig.16
- Brancher le tuyau d'eau sur la vanne de liquide sur le bloc-moteur de l'appareil.
- Fixer le tuyau d'eau avec les agrafes de fixation sur le flexible d'aspiration.

Fig.17
- Au moyen du clip, encliqueter le levier de vanne sur le dessous de la poignée.
- Pour détacher le levier de vanne de la poignée, le pousser dans le sens de la flèche.

Grande buse d'injection/extraction
Pour le nettoyage de grandes surfaces, tels que tapis ou sols durs

Important!
Le nettoyage ou l'absorption de liquide sur des tapis doit uniquement être effectué sans le raccord pour sols durs. Avant la promière utilisation de la buse sur un tapis, retirer vers l'extérieur le raccord pour sols durs de la buse. (cf. fig. 19)

Fig.18
- Emmancher la buse sur les tubes d'aspiration montés.
- Fixer le tuyau d'eau avec l'agrafe de fixation au milieu des tubes d'aspiration.
- Reliez le tuyau de l'eau et le connecteur de tuyau flexible à côté du mano-contact par la rotation

Fig.19
- Allumer l'appareil.
- Mettre la pompe en marche. Jusqu'à ce que la pompe aspire du liquide , un bruit de vibration est audible pendant quelques secondes. Ce bruit est normal et indique que la pompe marche.

Lavage-aspiration

Avant le lavage-aspiration aspirer d'abord sur la surface sèche, afin d'éliminer les particules de saleté non adhérant.

Important!
Avant le nettoyage, vous devez vous assurer que votre revêtement de sol est approprié au nettoyage par voie mouillée. Vérifier à un endroit discret la stabilité de la couleur de votre tapis/moquette ou de vos capitons. Pendant le lavage-aspiration, la cuve ne doit pas contenir de sac aspirateur ni de sac textile. Le volet de prise d'air doit rester fermé.

Fig.13
- Retirer le couvercle du réservoir d'eau fraîche dans le sens de la flèche.
- Remplir le réservoir d'eau fraîche. Sa contenance max. est de 4 litres. Le réservoir peut également être enlevé pour remplir
- Remettre le couvercle après le remplissage.

Fig.14
- Retirer le couvercle du réservoir de liquide de nettoyage dans le sens de la flèche.
- Remplir le réservoir de liquide de nettoyage. Sa contenance max. est de 4 litres. Pour le rapport de melange, voir les indications du fabricant. Eviter une forte formation de mousse.
- Remettre le couvercle après le remplissage

4 litres de liquide sont suffisants pour nettoyer une surface d'env. 10 m².

Fig.15
- Relier la conduite d'arrivée de liquide au raccord sur l'appareil (cf. Fig 6)

a) Avant que le liquide de nettoyage ait traversé le tuyau, tournez le bouton de sélecteur dans la direction dans la direction de la flèche jusque l'arrêt
b) Avant que l'eau fraîche ait traversé le tuyau, tournez le bouton de sélecteur dans la direction dans la direction de la flèche jusque l'arrêt

Fig.16
- Brancher le tuyau d'eau sur la vanne de liquide sur le bloc-moteur de l'appareil.
- Fixer le tuyau d'eau avec les agrafes de fixation sur le flexible d'aspiration.

Fig.17
- Au moyen du clip, encliqueter le levier de vanne sur le dessous de la poignée.
- Pour détacher le levier de vanne de la poignée, le pousser dans le sens de la flèche.

Grande buse d'injection/extraction
Pour le nettoyage de grandes surfaces, tels que tapis ou sols durs

Important!
Le nettoyage ou l'absorption de liquide sur des tapis doit uniquement être effectué sans le raccord pour sols durs. Avant la promière utilisation de la buse sur un tapis, retirer vers l'extérieur le raccord pour sols durs de la buse. (cf. fig. 19)

Fig.18
- Emmancher la buse sur les tubes d'aspiration montés.
- Fixer le tuyau d'eau avec l'agrafe de fixation au milieu des tubes d'aspiration.
- Reliez le tuyau de l'eau et le connecteur de tuyau flexible à côté du mano-contact par la rotation

Fig.19
- Allumer l'appareil.
- Mettre la pompe en marche. Jusqu'à ce que la pompe aspire du liquide , un bruit de vibration est audible pendant quelques secondes. Ce bruit est normal et indique que la pompe marche.

Fig.20

- Actionner le levier de vanne jusqu'à ce que du liquide sorte et passer la buse en ligne droite sur la surface à nettoyer, l'arête d'aspiration de la buse étant placée sur le sol.
- A la fin d'une bande ou en cas d'interruptions, relâcher le levier de vanne pour interrompre le jet d'aspersion.
- Afin d'aspirer un maximum de liquide de la surface, répéter la course d'aspiration sans actionner le levier de vanne.
- Répéter l'opération jusqu'à ce que toute la surface soit nettoyée.
- A fa fin de l'opération de nettoyage, arrêter la pompe et évacuer l'eau résiduelle du tuyau d'eau en actionnant le levier de vanne.

Si un plein de réservoir de produit de nettoyage ou d'eau fraîche n'est pas suffisant pour toute la surface, éteindre l'appareil et remplir de nouveau le réservoir (cf. fig. 13 et 14).

Raccord pour sols durs avec brosse et lèvre en caoutchouc

Important !
Le nettoyage ou l'absorption de liquide sur sols durs doit uniquement être effectué en liaison avec le raccord pour sols durs.

Fig.21

- Glisser le raccord pour sols durs dans le sens de la flèche sur la grande buse d'injection/extraction.
- Nettoyer la surface comme décrit sous fig. 20. Marcher sur des sols durs nettoyés uniquement après leur séchage, afin de ne pas diminuer le résultat du nettoyage.

Important !
Juste après le nettoyage, il y a risque de glissement.

Nettoyage de surfaces très sales
Afin d'obtenir le pré-nettoyage de surfaces très sales, n'appliquer d'abord que du liquide de nettoyage.

Toutefois, pour éviter des modifications de la surface de tapis etc., répartir le liquide de nettoyage uniquement sur une surface limitée. Arrêter ensuite la pompe, allumer l'appareil et aspirer l'eau sale.

Petite buse d'injection/extraction
Pour le nettoyage de petites surfaces, telles que canapés, fauteuils etc.

Fig.22

- Détacher la liaison entre le tuyau d'eau et le flexible de raccordement directement derrière l'interrupteur de pression en tournant dans le sens de la flèche, retirer le flexible de raccordement.
- Détacher la liaison entre le tube d'aspiration et la poignée.

Fig.23

- Emmancher la petite buse d'injection/extraction sur la poignée.
- Relier la flexible de raccordement de la petite buse d'injection/extraction au tuyau d'eau et verrouiller la liaison par une rotation.
- Nettoyer la surface.

Accessoire de lavage de fenêtre
Pour les surfaces en verre de nettoyage telles que la fenêtre, le miroir etc., la fixation et la méthode de de nettoyage soyez le mêmes que le petite buse d'injection/extraction.
etit bec d'extraction de jet

Après le travail

Fig.24

- Eteindre l'appareil et retirer le connecteur de la prise.
  Enrouler le cordon uniquement lorsqu'il est sec!
- Le frein de cordon est désactivé lorsqu'on tire brièvement sur le cordon électrique. Le cordon s'enroule automatiquement.
- Le frein de cordon est réactivé en tirant de nouveau sur le cordon.

Fig.20

- Actionner le levier de vanne jusqu'à ce que du liquide sorte et passer la buse en ligne droite sur la surface à nettoyer, l'arête d'aspiration de la buse étant placée sur le sol.
- A la fin d'une bande ou en cas d'interruptions, relâcher le levier de vanne pour interrompre le jet d'aspersion.
- Afin d'aspirer un maximum de liquide de la surface, répéter la course d'aspiration sans actionner le levier de vanne.
- Répéter l'opération jusqu'à ce que toute la surface soit nettoyée.
- A fa fin de l'opération de nettoyage, arrêter la pompe et évacuer l'eau résiduelle du tuyau d'eau en actionnant le levier de vanne.

Si un plein de réservoir de produit de nettoyage ou d'eau fraîche n'est pas suffisant pour toute la surface, éteindre l'appareil et remplir de nouveau le réservoir (cf. fig. 13 et 14).

Raccord pour sols durs avec brosse et lèvre en caoutchouc

Important !
Le nettoyage ou l'absorption de liquide sur sols durs doit uniquement être effectué en liaison avec le raccord pour sols durs.

Fig.21

- Glisser le raccord pour sols durs dans le sens de la flèche sur la grande buse d'injection/extraction.
- Nettoyer la surface comme décrit sous fig. 20. Marcher sur des sols durs nettoyés uniquement après leur séchage, afin de ne pas diminuer le résultat du nettoyage.

Important !
Juste après le nettoyage, il y a risque de glissement.

Nettoyage de surfaces très sales
Afin d'obtenir le pré-nettoyage de surfaces très sales, n'appliquer d'abord que du liquide de nettoyage.

Toutefois, pour éviter des modifications de la surface de tapis etc., répartir le liquide de nettoyage uniquement sur une surface limitée. Arrêter ensuite la pompe, allumer l'appareil et aspirer l'eau sale.

Petite buse d'injection/extraction
Pour le nettoyage de petites surfaces, telles que canapés, fauteuils etc.

Fig.22

- Détacher la liaison entre le tuyau d'eau et le flexible de raccordement directement derrière l'interrupteur de pression en tournant dans le sens de la flèche, retirer le flexible de raccordement.
- Détacher la liaison entre le tube d'aspiration et la poignée.

Fig.23

- Emmancher la petite buse d'injection/extraction sur la poignée.
- Relier la flexible de raccordement de la petite buse d'injection/extraction au tuyau d'eau et verrouiller la liaison par une rotation.
- Nettoyer la surface.

Accessoire de lavage de fenêtre
Pour les surfaces en verre de nettoyage telles que la fenêtre, le miroir etc., la fixation et la méthode de de nettoyage soyez le mêmes que le petite buse d'injection/extraction.
etit bec d'extraction de jet

Après le travail

Fig.24

- Eteindre l'appareil et retirer le connecteur de la prise.
  Enrouler le cordon uniquement lorsqu'il est sec!
- Le frein de cordon est désactivé lorsqu'on tire brièvement sur le cordon électrique. Le cordon s'enroule automatiquement.
- Le frein de cordon est réactivé en tirant de nouveau sur le cordon.

Après l'aspiration de saletés humides et de liquides
- Pour nettoyer les accessoires, aspirer de l'eau propre.
- Il est recommandé de suspendre le flexible d'aspiration après le nettoyage, afin qu'il sèche

Fig.25
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord sur l'appareil.
  Soulever le bloc-moteur de la cuve et le déposer sur le côté. (cf. fig.3)
- Vider la cuve et la sécher.

Fig.26
- Actionner le bouton sur le dessus de la vanne de liquide et débrancher le tuyau d'eau de l'appareil.
- Retirer le flexible d'aspiration de l'appareil et le suspendre pour qu'il sèche
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord de l'appareil.
- Soulever le bloc-moteur de la cuve et le déposer sur le côté. (cf. fig. 3)
- Enlever le réservoir du châssis.
- Vider la cuve et la sécher.

Important !
Pour ranger l'appareil, tous les composants doivent être propres et secs, afin d'éviter un dégagement d'odeurs.
Ne pas ranger l'appareil à l'exctérieur et en dessous de la limite de gel.

Nettoyage du filtre (tissu)

Le sac aspirateur doit uniquement être utilisé pour collecter des saletés sèches.

Si la puissance d'aspiration diminue nettement sans obstruction du flexible, du tube d'aspiration et/ou de la buse, it faut changer le sac aspirateur. S'il n'est pas encore complètement rempli, la nature de la matière contenue dans le sac rend le changement nécessaire.

- Eteindre l'appareil et retirer le connecteur de la prise.
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord de l'appareil. Enlever le bloc-moteur (cf. Fig 3) .
- Enlever le sac aspirateur et vider la cuve plein.

Si necessaire, laver le filtre sous l'eau courante chaude et sécher
- Placer le filtre sur la cuve. (cf. fig.4)
- Poser le bloc-moteur et verrouiller.
  Relier la conduite d'arrivée de liquide au raccord sur l'appareil (cf. fig. 5).

Changement du filtre (papier)
- Eteindre l'appareil et retirer le connecteur de la prise.
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord de l'appareil. Enlever le bloc-moteur (cf. Fig 3) .
- Enlever le sac aspirateur plein.
- Placer un sac neuf sur l'embout d'aspiration jusqu'en butée. (cf. fig.4)
- Poser le bloc-moteur et verrouiller.
  Relier la conduite d'arrivée de liquide au raccord sur l'appareil (cf. fig. 5).

Nettoyer le filtre de sortie d'air
Derrière la grille de sortie d'air se trouve un filtre permanent. Nettoyer ce filtre environ toutes les 12 semaines ou après l'aspiration de matières fines, telles que poussières de ponçage, farine, etc.

Nettoyer le filtre de protection du moteur
Le filtre de protection du moteur doit être nettoyé de temps en temps ou en cas de forte salissure.

Après l'aspiration de saletés humides et de liquides
- Pour nettoyer les accessoires, aspirer de l'eau propre.
- Il est recommandé de suspendre le flexible d'aspiration après le nettoyage, afin qu'il sèche

Fig.25
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord sur l'appareil.
  Soulever le bloc-moteur de la cuve et le déposer sur le côté. (cf. fig.3)
- Vider la cuve et la sécher.

Fig.26
- Actionner le bouton sur le dessus de la vanne de liquide et débrancher le tuyau d'eau de l'appareil.
- Retirer le flexible d'aspiration de l'appareil et le suspendre pour qu'il sèche
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord de l'appareil.
- Soulever le bloc-moteur de la cuve et le déposer sur le côté. (cf. fig. 3)
- Enlever le réservoir du châssis.
- Vider la cuve et la sécher.

Important !
Pour ranger l'appareil, tous les composants doivent être propres et secs, afin d'éviter un dégagement d'odeurs.
Ne pas ranger l'appareil à l'exctérieur et en dessous de la limite de gel.

Nettoyage du filtre (tissu)

Le sac aspirateur doit uniquement être utilisé pour collecter des saletés sèches.

Si la puissance d'aspiration diminue nettement sans obstruction du flexible, du tube d'aspiration et/ou de la buse, it faut changer le sac aspirateur. S'il n'est pas encore complètement rempli, la nature de la matière contenue dans le sac rend le changement nécessaire.

- Eteindre l'appareil et retirer le connecteur de la prise.
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord de l'appareil. Enlever le bloc-moteur (cf. Fig 3) .
- Enlever le sac aspirateur et vider la cuve plein.

Si necessaire, laver le filtre sous l'eau courante chaude et sécher
- Placer le filtre sur la cuve. (cf. fig.4)
- Poser le bloc-moteur et verrouiller.
  Relier la conduite d'arrivée de liquide au raccord sur l'appareil (cf. fig. 5).

Changement du filtre (papier)
- Eteindre l'appareil et retirer le connecteur de la prise.
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord de l'appareil. Enlever le bloc-moteur (cf. Fig 3) .
- Enlever le sac aspirateur plein.
- Placer un sac neuf sur l'embout d'aspiration jusqu'en butée. (cf. fig.4)
- Poser le bloc-moteur et verrouiller.
  Relier la conduite d'arrivée de liquide au raccord sur l'appareil (cf. fig. 5).

Nettoyer le filtre de sortie d'air
Derrière la grille de sortie d'air se trouve un filtre permanent. Nettoyer ce filtre environ toutes les 12 semaines ou après l'aspiration de matières fines, telles que poussières de ponçage, farine, etc.

Nettoyer le filtre de protection du moteur
Le filtre de protection du moteur doit être nettoyé de temps en temps ou en cas de forte salissure.

Fig.27
- Eteindre l'appareil et retirer le connecteur de la prise.
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord de l'appareil. Enlever le bloc-moteur (cf. fig.3)
- Dévisser le capuchon du cône de filtre et retirer le filtre de protection du moteur.

Fig.28
En cas de léger encrassement (après un nettoyage à sec), frapper le filtre.

Fig.29
En cas de fort encrassement (après l'aspiration de liquides ou de saletés humides), laver le filtre sous l'eau courante avec un produit de nettoyage doux et le laisser sécher avant de le remettre en place.

Fig.30
- Mettre le filtre de protection du moteur sur le cône.
- Visser le capuchon.
- Poser le bloc-moteur.

Relier la conduite d'arrivée de liquide au raccord sur l'appareil (cf. fig. 5).

Remplacer un filtre endommagé ou déchiré.
N'aspirez jamais sans filtre de protection du moteur.

Fonction soufflerie

Par l'orifice de soufflage, l'appareil peut être utilisé pour souffler et lieu d'aspirer. Pour cela sont utilisés les mêmes accessoires (tuyau flexible, tube d'aspiration, suceur de joints) que pour l'aspiration.

Fig.31
Déverrouiller la grille de sortie d'air en tirant la languette dans le sens de la flèche et enlever la grille.

Fig.32
Enlever le filtre permanent du blocmoteur. L'orifice de soufflage devient visible.

Fig.33
- Engager l'embout du flexible dans l'orifice de soufflage par un lèger mouvement de rotation.
- Si nécessaire, assembler la poignée du flexible d'aspiration avec un ou les deux tubes d'aspiration ou bien avec le suceur de joints.
- Allumer l'appareil en actionnant l'interrupteur marche/arrêt (cf. fig.7)

Après le lavage-aspiration

- Pour sècher les pièces et les composants accessoires, laisser marcher l'appareil quelques minutes à vide sans pompe.
- Eteindre l'appareil.

Après le fonctionnement avec la fonction soufflerie.

Fig.28
- Retirer le flexible d'aspiration de l'orifice de soufflage.
- Insérer le filtre permanent dans l'appareil.
- Introduire la grille de sortie d'air avec les nez de guidage dans le bloc-moteur.

Fermer la grille vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche audiblement.

Remplacer un filtre endommagé ou déchiré.

Fig.27
- Eteindre l'appareil et retirer le connecteur de la prise.
- Retirer la conduite d'arrivée de liquide du raccord de l'appareil. Enlever le bloc-moteur (cf. fig.3)
- Dévisser le capuchon du cône de filtre et retirer le filtre de protection du moteur.

Fig.28
En cas de léger encrassement (après un nettoyage à sec), frapper le filtre.

Fig.29
En cas de fort encrassement (après l'aspiration de liquides ou de saletés humides), laver le filtre sous l'eau courante avec un produit de nettoyage doux et le laisser sécher avant de le remettre en place.

Fig.30
- Mettre le filtre de protection du moteur sur le cône.
- Visser le capuchon.
- Poser le bloc-moteur.

Relier la conduite d'arrivée de liquide au raccord sur l'appareil (cf. fig. 5).

Remplacer un filtre endommagé ou déchiré.
N'aspirez jamais sans filtre de protection du moteur.

Fonction soufflerie

Par l'orifice de soufflage, l'appareil peut être utilisé pour souffler et lieu d'aspirer. Pour cela sont utilisés les mêmes accessoires (tuyau flexible, tube d'aspiration, suceur de joints) que pour l'aspiration.

Fig.31
Déverrouiller la grille de sortie d'air en tirant la languette dans le sens de la flèche et enlever la grille.

Fig.32
Enlever le filtre permanent du blocmoteur. L'orifice de soufflage devient visible.

Fig.33
- Engager l'embout du flexible dans l'orifice de soufflage par un lèger mouvement de rotation.
- Si nécessaire, assembler la poignée du flexible d'aspiration avec un ou les deux tubes d'aspiration ou bien avec le suceur de joints.
- Allumer l'appareil en actionnant l'interrupteur marche/arrêt (cf. fig.7)

Après le lavage-aspiration

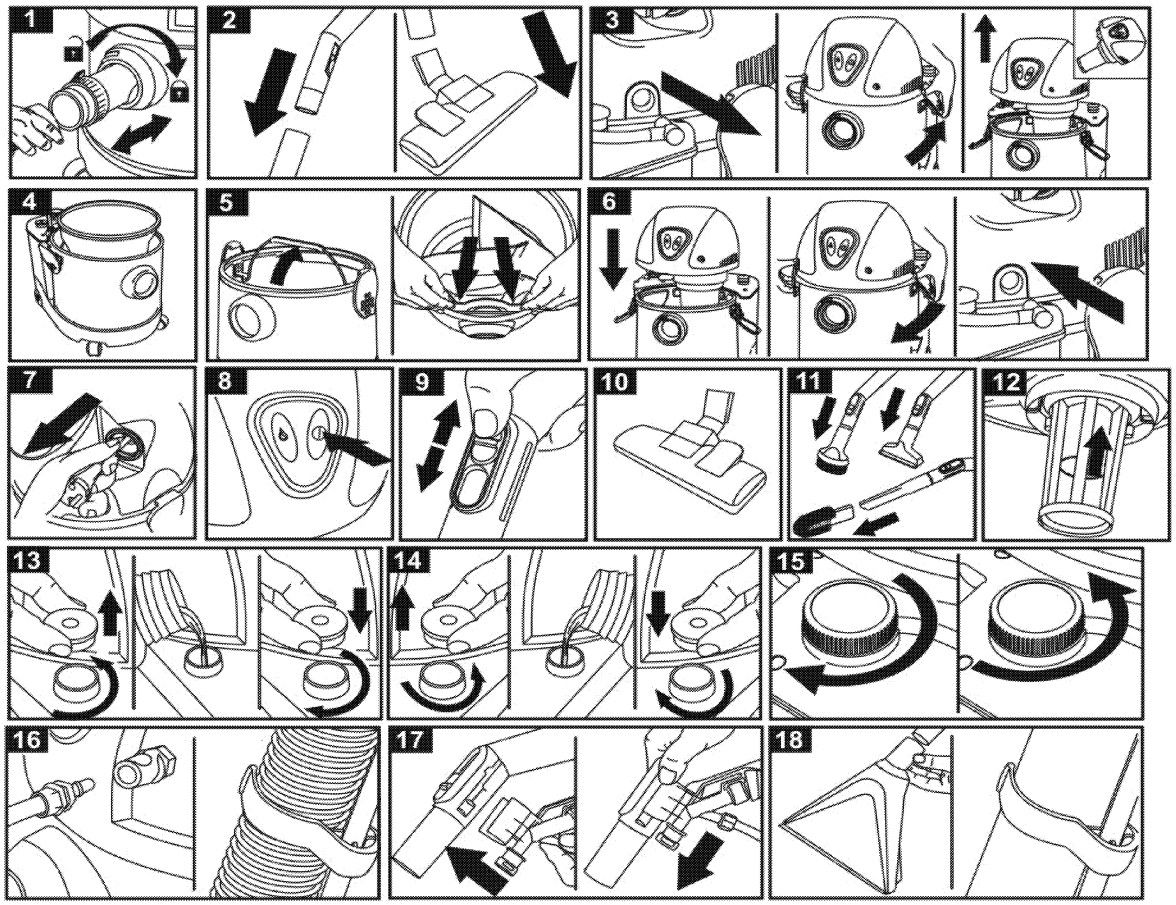
- Pour sècher les pièces et les composants accessoires, laisser marcher l'appareil quelques minutes à vide sans pompe.
- Eteindre l'appareil.

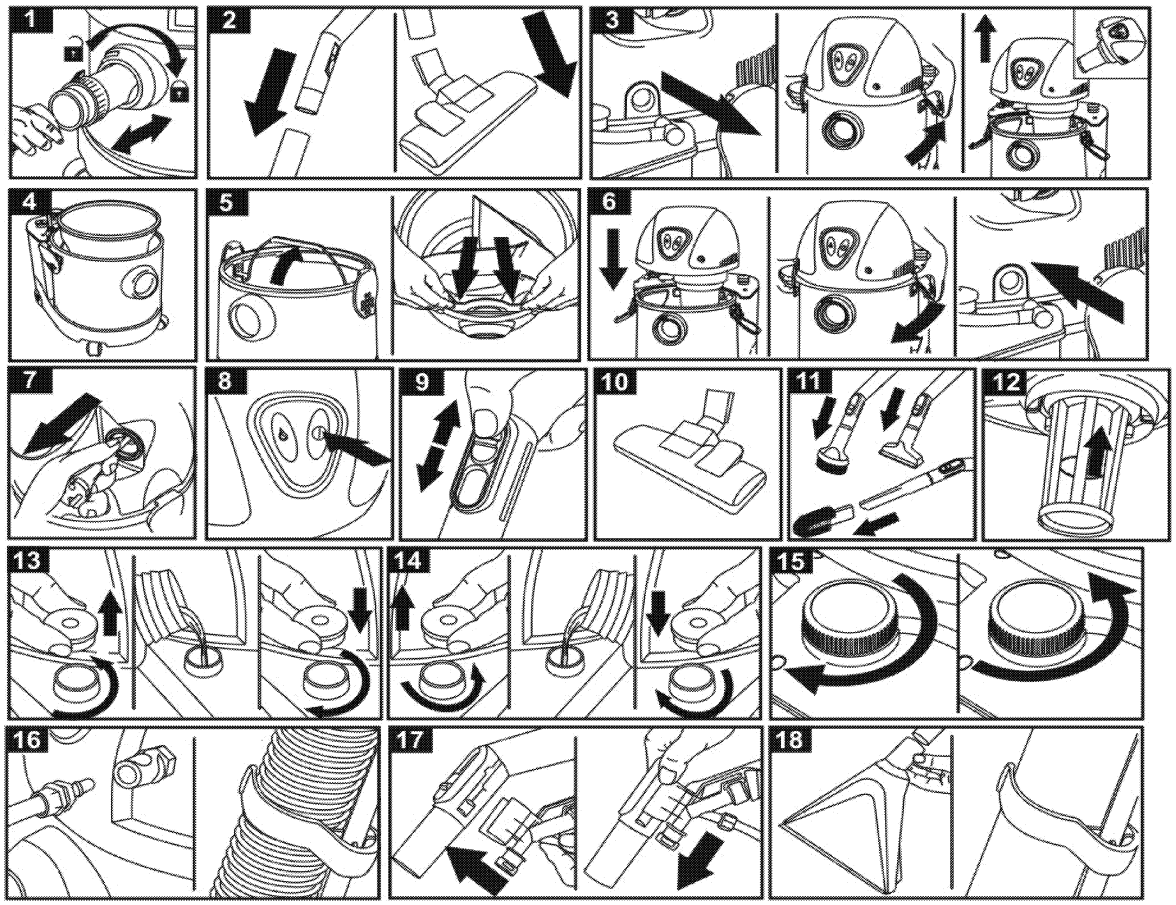
Après le fonctionnement avec la fonction soufflerie.

Fig.28
- Retirer le flexible d'aspiration de l'orifice de soufflage.
- Insérer le filtre permanent dans l'appareil.
- Introduire la grille de sortie d'air avec les nez de guidage dans le bloc-moteur.

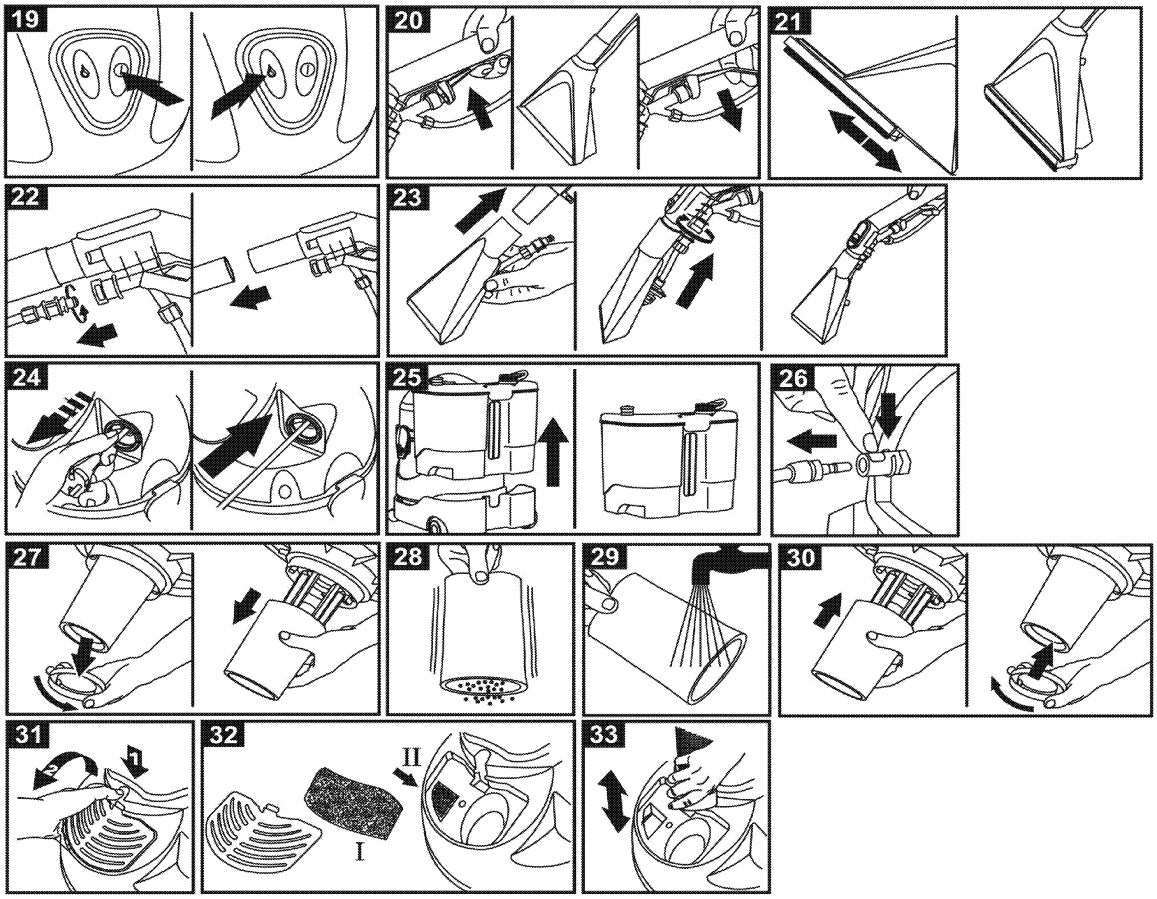
Fermer la grille vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche audiblement.

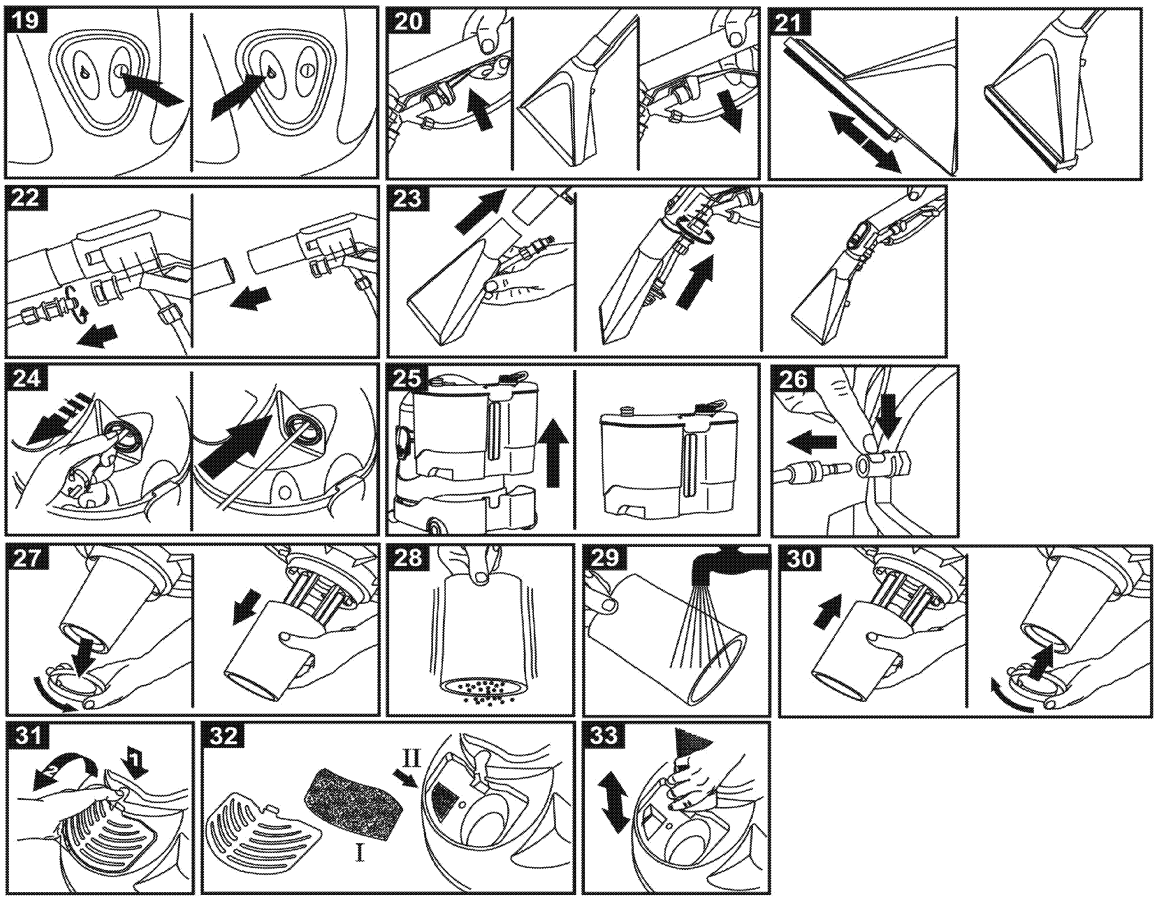
Remplacer un filtre endommagé ou déchiré.


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18

9


19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
II
I
33


19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
II
I
33

10

10007648

10007648